

А.Р.Шихсаидов
**Рукописная коллекция
Хаджи Ибрагима из Урады
(предварительное сообщение)**

Исторические условия сложились так, что духовное развитие Дагестана шло не замкнуто, не изолированно от других географических ареалов и исторических цивилизаций, а в русле того обширного интеллектуального поля, которое было сформировано арабским языком и идеологией ислама.

Итоги этого историко-культурного диалога были грандиозны. В течение примерно тысячи лет, начиная с X в., шел триединый процесс и интенсивное проникновение письменных памятников, созданных в арабо-мусульманском мире; их тиражирование, размножение от руки и достижение, таким образом, огромных количественных показателей; и, наконец, создание оригинальной дагестанской литературы на арабском языке, к которой с определенным хронологическим разрывом присоединилась дагестанская литература на персидском, тюркском и дагестанских (в арабской графике) языках [Шихсаидов, 2001].

Это рукописное книжное наследие было тематически богатым, разнообразным, охватывало все отрасли средневековой науки и литературы и вместе с тем представляло собой часть общемусульманской культуры в целом [Крачковский, 1960].

В итоге длительных историко-культурных контактов со многими странами мира в Дагестане сложился интеллектуальный фонд — арабские книжные коллекции. Рукописные книги Дагестана несут неоценимую информацию по истории и культуре не только Дагестана, но и всего Кавказа, а также стран Переднего Востока. Частные коллекции, как и коллекции в мечетях, школах, музеях Дагестана до недавнего времени не были предметом внимания специалистов и даже не выявлены в полном объеме. Вместе тем почти все арабские коллекции мира учтены, каталогизированы (известно более 1600 изданных каталогов арабских рукописей), имеются фундаментальные справочники.

Систематические исследования дагестанских востоковедов открывают все новые и новые рукописные собрания. Нередко находки бывают сенсационными [Шихсаидов, 2005].

К числу таких редких находок относится рукописная коллекция Хаджи Ибрагима Урадинского, замечательного ученого, основателя и руководителя медресе, блестящего знатока мусульманского права, грамматики арабского языка, одного из первых энциклопедистов Дагестана а также одного из главных организаторов борьбы против полчищ Надиршаха, ворвавшихся в середине XVIII в. в Дагестан.

Известный дагестанский ученый Абдурахман Газикумухский (1837–1901), историограф и единомышленник имама Шамиля, в своих «Воспоминаниях» в числе ведущих дагестанских правоведов XVII–XIX вв. наряду с выдающимися представителями науки и образования Шабаном Ободинским (ум. в 1667 г.), Мухаммадом из Кудутля (ум. в 1717 г.), Саидом Араканским (ум. в 1834 г.), Мухаммадтахиром ал-Карахи (ум. в 1880 г.) называет также Ибрагима из Урады [Абдурахман..., 1997, с. 79–84].

Ибрагим (впоследствии — Хаджи Ибрагим) родился в селении Урада, в семье знаменитого знатока шариата, мусульманского права, арабской литературы вообще, основателя и руководителя медресе Хаджи Мухаммада из Урады. Селение Урада — один из старейших населенных пунктов Дагестана (ныне селение находится в составе Шамильского района), оно входило тогда в состав Гидатля, одного из самых интересных, независимых союзов сельских общин Дагестана. На этой территории обнаружены замечательные памятники истории и культуры. Археологические памятники, обнаруженные здесь, относятся к V–IV тысячелетиям до н.э. Замечательные памятники резьбы по камню и дереву Гидатля известны далеко за его пределами. Сохранились замечательные памятники башенной архитектуры XV–XVI вв. В XVII–XVIII вв., с. Урада представляло собой один из важных очагов культуры, особенно письменной.

Несколько слов о Гидатле (Хид). В XV в. Гидатль существует как самостоятельный союз сельских общин. Сохранилась надпись на камне, которая сообщает о том, что Гидатль принял в 880/1475 году ислам. Знаменитое «Завещание Андуник-нуцала» (Кайтагская редакция), составленная в 890/1485 году упоминает наряду с эмиром вилайата Кайтаг (Хайдак) эмира вилайата Гидатль, самостоятельной политической единицы [Шихсаидов А.Р., 2009, с. 120]. Гидатлинский союз (авар. Гъид), где были составлены «Гидатлинские адаты», занимал долину Аварского Койсу. Гидатлинская федерация была создана джамаатами шести селений — Урада, Гинта, Тидиб, Хотода, Гоор и Кахиб [Гидатлинские..., 2009, с.156]. В XVI в. Гидатль представлял собой один из центров книжной культуры Дагестана. Особой популярностью пользовались юридические трактаты. В частности, сочинения выдающегося биографа и законоведа имама Мухйиаддина Абу Закарийа ан-Навави (ум. в 676/1278 г.) — «Минхадж ат-талибин» и не менее знаменитого шафиитского правоведа, теолога и комментатора Корана Джалаладдина ал-Махалли (ум. в 864/1459 г.) — «Шарх ал-Минхадж», или «Канз

ар-рагибин шарх Минхадж ат-талибин». Ал-Махали был комментатором названного выше юридического сочинения ан-Навави.

В мечетской библиотеке сел. Кахиб (одного из селений Гидатля, ныне Шамильского района) хранится том «Минхадж ат-талибин» ан-Навави, переписанный мусульманином с христианским именем: «Завершил книгу «ал-Минхадж» ... Тидури, сын Илбузара, сына Кими в селении Маккух¹ в предвечернее время десятого мухаррама в медресе мавлана достойного совершенного имама ...»

Как рассказывают местные любители старины, имена Тидури (Федор) и Илбузар ранее бытовали среди аварцев, а имени Кими они совершенно не помнят. Время переписки не указано, но оно устанавливается более или менее точно по следующей датированной рукописи, переписанной тем же Тидури. Рукопись представляет собой упомянутый юридический трактат Джаладдина ал-Махалли: «Завершил Махалл (т.е. сочинение ал-Махалли. — А. Ш.)... Тидури, сын Илбузара, сына Кими в селении Кахиб ал-Хидати (Гидатлинский) из селения Кибданаб (Кибдануб) в последний день благословенного месяца зу-л-ка'да... Дата — тысяча шестнадцатый год». Последний день зу-л-хиджжа 1016 г. хиджры — 16 апреля 1608 г. Упомянутый здесь Кахиб — одно из старейших селений в обществе Гидатль [Шихсаидов, 2001, с. 42]. В XVII–XVIII вв. традиции письменной культуры получили дальнейшее развитие. Появляются частные и мечетские рукописные собрания

Ибрагим получил хорошее образование у местных алимов, в том числе у своего отца — устада Хаджи Мухаммада, затем совершенствовал свои знания как в Дагестане, так и за его пределами, в странах арабо-мусульманского мира. Имя его было чрезвычайно популярно в Дагестане, особенно как крупного знатока мусульманского права, этико-догматических трактатов. Жители Гидатля единодушно рассказывают о том, что Ибрагим отличался исключительным трудолюбием, жадной знаний, что он совершил хадж и умру, встречался со многими учеными Мекки, Басры, Дамаска, участвовал в дискуссиях по вопросам теории и практики ислама, мусульманского права.

Назир из Дургели (ум. в 1935 г.) в своем замечательном библиографическом словаре «Услада умов в биографиях дагестанских ученых» оставил ценные сведения из жизни ученого: «Хаджи Ибрагим, сын ученого Мухаммада ал-Уради. Урада — это селение в обществе Хид (Гидатль) в Дагестане. Изучал науки у крупных ученых того времени. Он был блестящим ученым и крупным правоведом, чья слава была широко распространена и кто достиг своей цели. Шейх и ученый-правовед Мухаммедали Чохский Аварский сказал о Хаджи Ибрагиме: “Он был широкообразованным ученым Дагестана, совершил хадж и малый хадж, встречался с известными учеными, у которых учился. В частности, он встречался в Мекке с шейхом Саидом Мекканским, автором

1 | Очевидно, селение Могох (ныне Шамильского района).

знаменитых фетв, как и с шейхом и большим ученым ал-Газзи, который был шафиитским муфтием в Дамаске и написал комментарий к сочинению ал-Бухари, и с шейхом Абдаллахом ал-Басри и др. Они поддерживали дружеские отношения и участвовали в дискуссиях по вопросам науки» [ad-Durgilis, 2004, p. 71–72]. После этих слов, извлеченных из сочинения Мухаммадали Чохского, Назир рассказывает об отце ученого Хаджи Мухаммаде и его сыне Дирхе (брате Ибрагима), которые также славились своей ученостью и знаниями мусульманского права.

Таким образом, Ибрагим — выходец из ученой семьи, «он имеет много трудов и многочисленные глоссы по вопросам права и других (областей знания). Эти (работы) существуют до сих пор». К сожалению, год рождения Ибрагима из Урады точно не известен, о нем не сохранилось сведений. Ни Абдурахман Казикумухский, ни Мухаммадали Чохский, ни Назир из Дургели, ни Али Каяев об этом не пишут. Сведения о дате его смерти имеются, однако они неоднозначны. Мухаммадали Чохский указывает на 1810 или 1811 год, Назир из Дургели называет 1760 или 1761 год.

Могила Ибрагима Урадинского расположена на старом кладбище, влево от дороги, ведущей к селению со стороны селения Тлях. На могиле стоит высокая прямоугольная плита, обвешанная многочисленными кусками разноцветной материи, как обычно украшают могилы, признанные народом священными, т.е. знаменитые святилища (пиры, или зияраты). Изящная, красивая надпись на плите нанесена в плоском и низком рельефе с изъятием фона. На фотографии текст еле различим. В моем распоряжении имеется арабский текст, который переписан жителем селения Абубакаром аш-Шихивали. В моем переводе этот текст звучит следующим образом:

« Год 1184 [1770 или 1771]. Этот [текст] составил сын Ибрагима.
Когда исчезают с моих глаз усыпальницы,
Усиливается [страшное] желание
К ним и [душевное] волнение.
Мы нанесли на камни имена любимых,
которые стали противоядием и лекарством.
Это могила шейха шейхов народа (шайх маша'их ал-анам),
известного знанием шариата,
Мученика от всеобщей чумы,
Оживителя истлевших следов предшественников [предков],
Хаджи Ибрагима, сына сведущего [мудрого] Хаджи Мухаммада,
сына Хаджиали благоразумного.
Да смилостивится над ним Аллах в раю».

В этом замечательном тексте указан не год смерти, а год занесения текста, но зная местную практику установки каменных плит у изголовья погребенного, можно предположить, что Ибрагим из Урады

умер в 1770 или 1771 году. В июле 2007 г. Магомед Чеэров, большой любитель и знаток истории и культуры народов Дагестана, сообщил мне, что имеется возможность ознакомиться с рукописной коллекцией Ибрагима из Урады, бережно охраняемой его потомками, и что именно я буду допущен к ее изучению.

24 июля я приехал в сел. Урада, утро следующего дня началось с посещения могилы Хаджи Ибрагима, попыток расшифровки арабской надписи на могиле Ибрагима, как и на соседних памятниках — могилах родственников ученого.

За 2 дня я просмотрел, нет, фактически пролистал 24 рукописи. Нам сообщили, что в коллекции — около 150 рукописей. Потом были еще 3 такие же краткосрочные поездки. В результате — самое поверхностное описание коллекции, включающей 150 рукописей в составе около 200 единиц описания. Здесь я воспользуюсь случаем, чтобы поблагодарить Магомеда Шехмагомедова и Абубакара аш-Шихивали, оказавших помощь в описании рукописных книг, особенно сборных рукописей в составе нескольких, иногда до 10, самостоятельных сочинений. Вся библиотека сформирована из книг на арабском языке. Тематика охватывает много областей знания: мусульманское право, правила чтения Корана, комментарии к Корану, суфизм, риторика, грамматика арабского языка, логика, теология, хадисы, теория стихосложения, сира, арифметика, медицина, ритуал и обряды. Теперь понятно, почему Ибрагима Урадинского называли одним из самых образованных людей своего времени.

Хронология рукописей впечатляет в неменьшей степени: старейшая рукопись относится к XII в., а дальше они распределяются следующим образом: XV–XVI вв. — 8 рукописей, XVII в. — около 25, XVIII в. — около 60, XIX в. — несколько рукописей, попавших в коллекцию после смерти ученого. Остальные — не датированы, но в основном относятся к XVIII в. По числу старых рукописей коллекция Хаджи Ибрагима из Урады не имеет себе равных в Дагестане.

Обстоятельное изучение всей коллекции еще впереди, оно требует много времени и усилий. Я дам лишь самую общую характеристику библиотеки. Старейшая рукопись, как уже указывалось, — сочинение по алгебре «Китаб ал-Фахр фи сина'ат ал-джабр ва-л-мукабала», т.е. «Великолепная книга по искусству алгебры и уравнения». Эта небольшая по формату рукопись (16 x 13 см) — одна из древнейших копий знаменитого сочинения Абу Бакра Мухаммада б. ал-Хусайна ал-Карджи, посвященной буйдскому везиру Фахр ал-Мулку (ум. в 407/1016 г.). Наша копия переписана в месяце зу-л-ка'да 535 г. / в июне или июле 1141 г., на превосходной плотной восточной (самаркандской) бумаге. Владельческая надпись гласит: «Из книг Мухаммада, сына Хаджи Урадинского, т.е. сына Ибрагима».

Мусульманское право представлено большим числом рукописей. Среди них популярное в Дагестане сочинение знаменитого арабского правоведа, хадисоведа и биографа Абу Закарийа Йахйя ан-Навави (ум.

в 1278 г.) «Минхадж ат-талибин» («Путь ищущих»). Рукопись переписана около 540 лет тому назад в одном из ближневосточных городов и попала впоследствии в Дагестан. Переписчик использовал белого цвета плотную восточную бумагу, указал свое имя и дату снятия копии: Хасан, сын Мухаммада Тавати ал-Иззи аш-Шафии, 18 числа месяца зуль-када 871 г. хиджры, т.е. 21 июля 1467 г.

Другое сочинение по мусульманскому праву (оно начинается с раздела «Никах» — «Брак», имя автора не указано, но это можно установить) также переписано в 1467 г., красивым почерком *наسخ*, густыми блестящими черными чернилами.

В арабо-мусульманском мире было широко распространено сочинение по основам мусульманской религии «Джам' ал-джавами'», принадлежащее перу Абдалваххаба ас-Субки (ум. в 1369 г.). В коллекции хранится одна такая рукопись, переписанная в 1734 г. Имеются и более старые экземпляры. Так, например, на основе юридического трактата ан-Навави другой известный египетский правовед Ибн Хаджар ал-Хайтами (ум. в 1565 г.) составил свой, сокращенный вариант. В копии рукописи указано, что ее переписал «Мухаммад, сын Али, паломника обоих храмов, Гидатлинский, Урадинский в субботу, в благословенном Аллахом месяце джумада ал-ахир 1695 г.», т.е. в мае или июне 1684 г. Рукопись, переписанная в 1058/1648 г., принадлежала «Ибрагиму, сыну хаджжи ал-харамайн («паломника обоих храмов»), т.е. Мухаммаду, отцу Хаджи Ибрагима из Урады. Владельческая запись его стоит на многих рукописях. Но были записи собственности и других лиц: «Из книг Мухаммада, сына Хаджи ал-Уради», «Из книг презренного бедняги Абдаррахмана, сына хаджжи ал-харамайн», «переписал Абубакар, сын Мухаммада Ругуджинского 1045/1635–36 г.», «из книг Мухаммада, сына Исмаила».

Грамматические трактаты занимают в коллекции по своей численности и популярности второе место. В отличие от юридических трактатов грамматические труды, как правило, не имеют даты. Однако, датировка подобных рукописей определяется в пределах одного века. В коллекции Ибрагима из Урады грамматические сочинения имеются преимущественно в копиях XVII — первой половины XVIII в. Многие из них написаны на бумаге дагестанского происхождения, датируемой обычно XVII–XVIII веками. Наиболее популярным в XVIII в. оказался учебный трактат выдающего ученого и поэта Абдаррахмана Джамии (ум. в 1492 г.) под названием «ал-Фава'id ад-Дийа'ийа» («Наставления Дийааддину»). Это комментарий на один из самых распространенных кратких учебных трактатов по основам синтаксиса арабского языка, автор его — известный египетский ученый Ибн ал-Хаджиб (ум. в 1249 г.). В коллекции несколько списков грамматического учебника. Характерно, что все они написаны на дагестанской бумаге разной плотности, переписаны дагестанцами для учебных нужд местных медресе. На одной из них запись: «Из книг Хаджи Ибрагима» Еще одна характерная черта учебных пособий Абдаррахмана Джамии — на полях

рукописей записаны выдержки из грамматических текстов, принадлежащих Мухаммаду Кудутлинскому (ум. в 1717 г.), известному дагестанскому ученому-энциклопедисту.

Интерес к творчеству Мухаммада ал-Кудуки был не случайным. Ал-Кудуки комментировал знаменитое сочинение ал-Джурджани «ал-‘Авамил ал-ми’а» («Сто управляющих») и назвал этот комментарий «Таркиб Ми’ат ‘амил». В коллекции Ибрагима ал-Уради этой книги нет. Однако она была, так как была в свое время переписана им. Ныне эта рукопись хранится в рукописном фонде Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН. Сочинение это небольшое, всего 40 листов, оно переписано в 1152/1739–40 г. «Ибрагимом Урадинским».

По всей вероятности, в свое время в упомянутый Рукописный фонд попали и другие грамматические сочинения. В Дагестане в XVI–XVII вв. местные ученые были хорошо знакомы с трудами известного азербайджанского ученого Сададдина ал-Бардаи (конец XIV — первая половина XV в.), с его трактатом-комментарием, широко известным под названием «Хада’ик ад-дака’ик» («Сады тонкостей»). В 1515 г. это сочинение переписал Мухаммад из Кумуха. В коллекции Ибрагима из Уради эта рукопись также была, на титульном листе одной из рукописей Рукописного фонда стоит запись: «Собственность Ибрагима, сына Мухаммада Урадинского». Хаджи Ибрагим из Уради знал и другие сочинения арабских ученых-грамматиков: Абдалкахира ал-Джурджани (ум. в 1078 г.), одного из основателей арабской грамматической школы Махмуда аз-Замахшари (ум. в 1144 г.), Ахмада ибн Динкузи (ум. в 1481 г.), Мухаммада ал-Ардабили (ум. в 1626 г.) и многих других. На титульных листах хранящихся в коллекции рукописей есть записи: «из книг бедняги Ибрагима, сына Хаджи Урадинского», «из книг покойного Хаджи Ибрагима Урадинского».

Здесь же сочинения по риторике («Хашийат ‘ала шарх Талхис ал-мифтах» ат-Тафтазани (ум. в 1390 г.)), поэтические тексты, большое число сборных текстов, где в одном переплете собраны сочинения по различным отраслям знаний (право, догматика, суфизм; грамматика, тафсир; стихи, теория диспута, грамматика; логика, богословие и т.д.).

Нет возможности в маленькой статье дать представление о богатстве, своеобразии, уникальности рукописного наследия, сосредоточенного в доме потомков Ибрагима Урадинского. Перечислю еще несколько сочинений: «Минхадж ал-‘абидин» — суфийский трактат великого ал-Газали (ум. в 1111 г.), широко распространенный среди дагестанских ученых в XV–XVII вв.; тафсиры, с владельческой записью Мухаммада, сына Исмаила и Мухаммада, сына хаджи ал-харамайн Ободинского — оба жили в XVII в.; несколько сборников хадисов, один из них — «ал-Джами’ ас-сагир», комментарий на сочинения ас-Суйути, переписанный 2 зу-л-хидджа 1041/20 июня 1632; а знаменитый «Маса-

бих ад-дуджа» («Светочи в темноте») Абу Мухаммада ал-Хусайна ал-Багави (ум. в 1122 г.), непререкаемого авторитета в области хадиса, в копии первой половины XVIII в., принадлежит Хаджи Ибрагиму из Урады. Почти все собрания хадисов отмечены этой записью — знаком собственности.

В XVIII–XIX вв. в Дагестане наряду с грамматической, юридической, коранической литературой широкое распространение получили произведения по логике. Логика и диалектика, как и перечисленные дисциплины, преподавались в медресе. В качестве учебных пособий использовался ряд комментариев, среди которых наиболее известны были «ал-Исагуджи» Асираддина ал-Абхари (ум. в 1265 г.) и «ар-Рисалат аш-шамсийа» Кутбаддина ар-Рази (ум. в 1365 г.). Субкомментарий к «ал-Исагуджи» (это арабская версия сочинения «Эйсагоге» греческого автора VI в. Порфирия), принадлежал ал-Имади. Сборная рукопись, в составе которой имеется также и это сочинение, принадлежала другому автору, а потом попала в Ураду. Произошло это в 1743 или 1744 г.: «Из книг Мухаммада Дибера ар-Ругуджи (Ругуджинского) Потом она перешла в собственность бедняги Ибрагима Хаджи Урадинского. 1156 [1743] год хиджры».

Комментарий на трактат «ар-Рисала аш-Шамсийа», что хранится в коллекции Ибрагима Урадинского, переписан чуть раньше, в 1144/1731–1732 «рукой Абдаррахмана, сына паломника священных храмов (ал-хадж ал-харамайн) Гидатлинского, Урадинского»

И, наконец, о единичных экземплярах. По одной рукописной книге представлены в коллекции небольшие тексты, посвященные системе наук (пропедевтика), оккультным наукам, ритуалу, теории стихосложения, медицине, сире.

Почти на всех титульных листах рукописей коллекции сохранились записи владельцев рукописей. Огромное число рукописей принадлежало Хаджи Ибрагиму Урадинскому («Из книг бедняги Ибрагима», «Из книг бедняги Ибрагима, сына Хаджи Урадинского», «Эта книга перешла в собственность бедняги Ибрагима, сына Хаджи Урадинского», «Эта книга переписана по просьбе Хаджи Ибрагима, сына Хаджи Мухаммада Гидатлинского, Урадинского» и т.д.).

Хаджи Ибрагим Урадинский сосредоточил в своей коллекции такие рукописи, которые были в ходу, представляли лучшие образцы средневековой арабо-мусульманской культуры. Были и старейшие экземпляры, попавшие из арабских стран, но преобладающее число их — дело рук дагестанских переписчиков, особенно начиная с XV–XVI вв., когда воспроизводство рукописной продукции многократно выросло в связи с тем, что с этого времени фактически прекратился поток в Дагестан, как и в другие окраины мусульманского мира, рукописных научных, популярных, ученических текстов.

Знаменитый дагестанский энциклопедист Али Каяев (1878–1943) оставил небольшую, но замечательную статью о местных библи-

отеках [Каяев, 1991, с. 48]. Он писал: «В разных местах Дагестана со стародавних времен имелось очень много частных и общественных библиотек. Так, в мечетях находились общественные библиотеки джамаатов, а в частных домах имелись библиотеки, составленные из личных книг... Хотя многие из этих библиотек подвергались уничтожению, однако в большом количестве еще сохранились книги, которые имеются в мечетях и в частных домах, а среди них немало раритетов». В качестве примера ученый называет наиболее крупные общественные библиотеки в селениях Акуша и Усиша и частные библиотеки Мухаммада-эфенди из селения Убра, Рафи-эфенди Шамгодинского. Коллекция последнего считалась одной из крупнейших частных библиотек Дагестана.

В статье Али Каяева названо лишь четыре библиотеки, но она положила начало изучению дагестанских книжных собраний. Ежегодные археографические экспедиции Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, а также Дагестанского государственного университета последних двух десятилетий выявили более 300 частных и мечетских библиотек. Среди них коллекции из населенных пунктов: Согратль, Ахты, Кудутль, Мегеб, Кумух, Мачада, Куштилъ, Мискинджи, Эндирей, Ругуджа, Унцукуль, Гурик, Гасик, Гергевиль, Кахиб, Могох, Акуша, Гента, Датгуна, Нижний Дженгутай, Хучни, Гонода, Курах, Хасавюрт, Харахи, Хунзах, Обода, Гоцатль, Карабудахкент, Аргвани, многих других, где сосредоточено много рукописей и старопечатных книг.

Урадинская библиотека занимает в этом ряду особое место. Это самая ранняя рукописная коллекция, сохранившаяся в полном объеме. Книжные собрания предыдущих или современных представителей дагестанской интеллигенции (Шабан из Обода, Мухаммад из Кудутля, Дамадан из Мегеба, Мухаммад из Убры, Давуд из Усиша и др.) дошли до нас в неполном виде или дошли в единичных экземплярах и не могут создать общего впечатления о рукописном наследии первых дагестанских энциклопедистов.

Коллекция Хаджи Ибрагима из Урады, сохранившаяся благодаря заботам его потомков, особенно в 20–30-х годах XX в., — уникальное явление местной дагестанской (вернее, общедагестанской) культурной традиции. Уникальность ее заключается в том, что она сохранила тот объем знаний, ту тематическую структуру, тот состав учебной и научной литературы и те пути, язык и особенности формирования, что было свойственно, как правило, другим рукописным собраниям Дагестана. Еще одно обстоятельство особо подчеркивает значимость коллекции — почти вся она состоит из старых рукописей, созданных до последней четверти XVIII в. Все рукописи — на арабском языке. Два небольших текста — на аварском языке, арабскими буквами, слабо приспособленными к особенностям этого языка.

Как уже указывалось, почти все рукописи переписаны в Дагестане. Переписка рукописей была обычным делом, она производилась индивидуально, часто — дома, для собственных нужд или для подарка, по заказу, на продажу. Однако значительная часть рукописей копировалась в медресе. В Дагестане не было специальных мастерских для копирования, художественного оформления, изготовления переплета или бумаги. Многие из этих функций исполнялись в стенах медресе, получивших в Дагестане в XVII–XVIII вв. повсеместное распространение.

Тексты из коллекций Хаджи Ибрагима сохранили ценнейшие сведения о переписчиках XVII–XVIII вв., а также о медресе, где эти работы выполнялись: знаменитая книга — собрание хадисов «Хисн ал-хасин» («Укрепленная крепость») автора XIV в. — шейха ал-Джази была переписана в 1722 г. «в медресе Мусы Длинного Тидибского»; грамматическое сочинение переписано в 1667 г. «когда в селении Цулда, что в Карахе не было ни правителя, ни кади»; упомянутое выше сочинение по логике «ар-Рисала аш-Шамсийа» переписано в 1733 г. в медресе «устада Хаджи Махада из селения Кирид, одного из селений Кумуха»; часть первая юридического трактата «Тухфат ал-мухтадж Шарх ал-Минхадж» Ибн Хаджара переписана рукой «Мухаммада, сына Мусы из селения Тидиб»; часть книги ал-Махалли, начинающаяся с раздела «ат-Тахара» («Ритуальное омовение»), была переписана «рукой слабейшего из рабов Аллаха и презреннейшего из них Мухаммада, сына хаджи ал-харамайн».

Выше указывалось, что нам очень мало известно о жизни Хаджи Ибрагима. В его коллекции, на титульном листе субкомментария на юридический трактат «Джам' ал-джавами'» мы обнаружили текст с ценной информацией. Даем его полный перевод: «Хаджи Старший и его дети: Хаджи Ибрагим и Д.р.х. называемый (над этим словом добавлено: «первоначальное имя») Абдурахман и Мухаммад, названный Канджадулав. Дети Хаджи Ибрагима — Самилав, Абдаллах. Дети Д.р.х. — Али, Абубакар, Дарахилав и Умар».

Далее идет перечисление имен потомков указанных лиц. У сына Хаджи Ибрагима Канджадулава упомянуты сын его Маджисулав и сын Маджусилава Захулар (первоначально Мухаммад) и дети Захулава — Мукуч баар(?), Хаджилав и Самилав.

«У Канджадулава — дочери Хадижат, мать Мусаласул Мухаммада и Салимат, мать Руккулава и т.д.

У Хаджи Ибрагима — дочь Марьям.

У Абдаллаха — (не ясно).

У Д.р.х. Али — дочери Умму Джухуби Мухаммад, Умму Хидирилав и Умму Нутубулбул и Хадижат.

У (него же) — сыновья Усман и Ибрагим Халил и его сын Ухту-Хундур.

У Абубакара — сын Аликади и дочь Уммукалал Мухаммад и Умму Абдурахман ибн(?) Куршилава.

У Д.р. хилава — сыновья — Нурмухаммад и Хаджияв, — и жена (имя неразборчиво) дочь...»

В книге по праву Ибн Хаджара была также сделана соответствующая запись: «У Ибрагима, сына Хаджи двое сыновей (одного из которых) назвали по имени родного брата, который скончался в 1155/1742 году (сверху добавлено: «Это было в месяце раби' ал-аввал, а сын его Абдаллах скончался в месяце сафар этого же года») в ночь на понедельник незадолго перед вечерней молитвой в благословенный месяц джумада ал-ахир того же года (т.е. 1742). Затем у него родился другой сын, Абдаллах, в 1160 году, во вторник 20 числа почтенного месяца рамадан (т.е. 25 сентября 1747 г.). Затем у его сына Самилава родился сын, названный Мухаммадом в 1181 году перед полуднем, в понедельник, 5 раби ал-ахир (т.е. 31 августа 1767 г.)».

* * *

Как известно, XVIII в. занимает особое место в истории письменной культуры и духовной жизни дагестанского общества, в формировании особого характера литературной традиции. Для Дагестана это была эпоха универсализации научной мысли, четкого обозначения научных школ (школы Мухаммада из Кудутля, Дауда из Усиша, Гасана Старшего из Кудали, Дамадана Мегебского, Дибир-кади Хунзахского, Саида Шиназского), время повышенного интереса к некораническим наукам — арифметике, математике в целом, медицине, практической астрономии.

Это было время значительного роста письменной культуры, ориентированной на дагестанское селение. Политическая децентрализация, своего рода демократизация общественной жизни не прошли бесследно и для культуры. Как никогда раньше, крупные населенные пункты стали очагами культурных традиций. Административные, политические и экономические центры выполняли функции интеллектуальных лидеров. Эти крупные селения выступали в роли городов. В них была сосредоточена интеллектуальная жизнь микрорегиона, связи микрорегионов в сфере культуры были обычным явлением.

В селениях Цахур, Рутул, Ахты, Могох, Хучни, Кумух, Корода, Эндирей, Мачада, Унцукуль, Хунзах, Цудахар, Акуша, Гапшима, Кахиб, Тарки, Карата, Урахи, Хуштада, Кубачи, Цугни, Курах и многих других существовали большие мечети, медресе со значительным фондом разнообразной книжной продукции. К таким населенным пунктам относится и селение Урада, родина Ибрагима Урадинского.

Список источников и литературы

- ad-Durgilis, 2004 — Nadīr ad-Durgilīs (st. 1934). Nuzhat al-adhān fī tarāḡim ‘ulamā’ Dāḡistān / Herausgegeben, übersetzt und kommentiert von Michael Kemper und Amri R. Šixsaidov // Muslim Culture in Russia and Central Asia. Vol. 4. Berlin, 2004.
- Абдурахман..., 1997 — *Абдурахман из Газикумуха*. Книга воспоминаний / Перевод с арабского М.-С. Саидова. Редакция перевода, подготовка факсимильного издания, комментарии, указатели А.Р. Шихсаидова и Х.А.Омарова. Махачкала, 1997.
- Гаджиев, 1996 — *Гаджиев В.Г.* Разгром Надир-шаха в Дагестане. Махачкала, 1996.
- Гидатлинские..., 2009 — Гидатлинские адаты (пер. с арабского М.Д. Саидова под редакцией А.Р. Наврузова) // Закон и обычай в письменных памятниках Дагестана V — начала XX в. Т. I. М., 2009.
- Крачковский, 1960 — *Крачковский И.Ю.* Арабская литература на Северном Кавказе // Избранные сочинения. Т. II. М.—Л., 1960.
- Каяев, 1991 — *Каяев Али.* О библиотеках в Дагестане // Рукописная и печатная книга в Дагестане: Сб. статей. Махачкала, 1991.
- Нурмагомедов, 1990 — *Нурмагомедов А.М.* Неизвестные письма Ибрагим-хаджи Урадинского как источник по истории народно-освободительного движения народов Дагестана против Надир-шаха // Бартольдские чтения, 1990. Тезисы докладов и сообщений. М., 1990.
- Шихсаидов, 2001 — *Шихсаидов А.Р.* Распространение ислама в Дагестане // Ислам и исламская культура в Дагестане. М., 2001.
- Шихсаидов, 2001a — *Шихсаидов А.Р., Тагирова Н.А., Гаджиева Д.Х.* Арабская рукописная книга в Дагестане. Махачкала, 2001.
- Шихсаидов, 1988 — *Шихсаидов А.Р.* Археографическая работа в Дагестане // Изучение истории и культуры Дагестана: археографический аспект. Махачкала, 1988.
- Шихсаидов, 2005 — *Шихсаидов А.Р.* Проект «Арабские рукописные коллекции Дагестана»: некоторые итоги // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. № 3. 2005.
- Шихсаидов, 2009 — *Шихсаидов А.Р.* «Завещание Андуник-нуцала в Кайтагской редакции» // Обычай и закон в письменных памятниках Дагестана. Т.1. М., 2009.